



## 2025-2026学年预约及入学协议

鉴于已录取:

请用楷体书写学生姓名（以下称“学生”）

2025-2026学年入读卫理斯顿诺森保顿中学（以下称“学校”），签署本协议之学生家长、监护人、或其他实际经济责任承担者（以下统称为“签署人”），共同地或集体地愿意担负法律责任，并代表签字方以及学生，知悉并认以下全部条款和规定。

### 当前学年

本预约及入学协议（以下称“协议”）仅于2025-2026学年内有效。本协议的前提是，学校全权裁定学生在先前的教育机构当中（本学校及其他所有教育机构）成功完成2024-2025年之学业，包括学业成绩、纪律操守，以及经济责任。此外，目前在校的学生，如需继续就读我校，其前提是按照以下规定取得我校推荐。

每学年六月，学校将就学生的操行品德记录进行审核。如若学生的行为、态度或校纪记录被校方认定有损学校利益，那么不论该生是否违反本协议或具体某项校规，学校可终止学生在我校继续就读。如校方裁定学生不可续读入学，下一学年之一切入学协议将视作无效，学生在相应裁定之前依据本协议支付的下一学年之一切款项学校将予以退还。

### 不可退还的入学保证金

请务必完成签署本协议并提交至学校，同时支付下文所载之入学保证金（以下称“保证金”）。如学校在载明之注册截止日期之当天或之前没有收到已签署生效的协议以及保证金，学校将不再为该学生保留名额。保证金不可转让、不可退还，并将抵消学生首期学费的一部分。签署人知悉并同意，如学生未能前来学校就读，或中途退学、被学校开除，此保证金将被没收。

返校生的协议和保证金截止日期为2025年3月3日；新生的协议和保证金截止日期是2025年4月10日，学生录取通知书对截止日期另有说明的不在此例。

### 学费及相关费用

签署人理解并同意，在整个学年内无条件承担学生学校账户（以下称“学生账户”）的支付责任。学生账户包括学费和所有相关辅助费用以及学生在整个学年中可能产生的其他费用。2025-2026学年的学费和杂费（以下统称“学费”）设定如下表。签署人理解并同意，学校可在整个学年期间向学生账户开具收费账单，以收取因学生活动产生的费用以及学费未涵盖的其他特殊费用。签署人负责并同意为学费未涵盖的学校相关活动支付额外费用。

|        | 学费毛总额        | 10%应缴押金     | 卫生服务费用    | 技术费       | 学费退款保费 (1.15%) |
|--------|--------------|-------------|-----------|-----------|----------------|
| 寄宿     | 79,500.00 美元 | 7,950.00 美元 | 595.00 美元 | 785.00 美元 | 914.25 美元      |
| 高级中学走读 | 54,800.00 美元 | 5,480.00 美元 | 410.00 美元 | 785.00 美元 | 630.20 美元      |
| 初级中学走读 | 44,100.00 美元 | 4,410.00 美元 | 410.00 美元 | 785.00 美元 | 507.15 美元      |

学费涵盖绝大部分课内、课余活动费用。其中包括寄宿生的食宿费，走读生的午餐费用。

**预付款：**如果家长在2025年6月2日或之前缴清一年的净学费，学校将给与优惠，返还净学费的1%。

**卫生服务费用**支付学校24小时对所有学生开放的卫生保健服务以及咨询服务。

**技术费**支付学校课程技术实施方案（CTP）费用，学年内每位学生配备一台平板电脑，所有权属于学校。



# 2025-2026 学年预约及入学协议

(续: 第2/8 页)

国际学生和海外居住学生请注意, 根据学生的不同状况, 国际学生和海外学生可能需要支付以下一项或两项额外费用:

- **国际费用:** 对于首选地址位于美国本土之外的国际学生和海外居住学生, 加收310美元, 用于支付国际学生和海外居住学生特别产生的支持服务费用。
- **I-20表受理费:** 对于需要逐年办理移民局登记的学生, 加收360美元, 用于支付通过SEVIS (学生和访问学者信息系统) 处理信息的相关费用。 (此外, 签署人仍需为学生签证支付SEVIS费用。这笔费用由美国国务院规定金额并直接收取, 学校无法代办。)

**入学身份:** 入学身份有寄宿和走读两种。入学身份调整必须经过招生管理主任。经批准后, 由走读调整为寄宿生需加付该学年的住宿费, 额度按照学年剩余时间计算。寄宿转走读的情况不常见, 如发生, 仍需足额支付协议约定的本学年费用总额; 但学校可视具体情况全权决定是否相应减少该生的协议费用总额。

**经济援助:** 所有获得了经济援助的学生家庭, 均将收到书面的经济援助确认书, 并载明抵扣之后2025-2026学年的应缴学费金额。

## 中止就读

签署人理解, 无论是因为自愿或非自愿退学、被开除、从寄宿生转为走读生或其他原因, 也无论是在入学前或学期当中, 学生中止就读之后学校的费用开支不会因此减少; 因此, 签署人接受本条款规定的相应中止就读日期之对应责任方案, 无条件全额支付本学年之全部学费。签署人理解, 学生入学的书面通知必须在2025年7月1日之前送达学校招生管理主任从而避免承担学费, 但入学保证金无论何时因何种缘由一律不予退还。如果学生的中止就读日期在2025年7月1日及之后、2025年8月1日之前, 签署人有责任支付学年学费的55% (保证金之外的秋季学期费用) 作为约定违约金; 如果学生中止就读日期在2025年8月1日及之后, 签署人有责任支付学年学费的100%作为约定违约金。需承担的金額总结如下。

签署人同意, 此处的约定违约金是学生中止就读, 校方可能遭受的损失的合理估算, 该金额并非罚金, 并且实际损失在签约时难以或无法确定。即便本协议在2025年7月1日之后签署完成, 本条款仍具有效力。如果学生在学年期间长期缺学、退学或被开除, 所有未付学费应在学生离校之日起或学校确定学生当学年无法返回之日起三十 (30) 天内全额支付。

### 中止就读日期

2025年7月1日之前  
2025年7月1日及之后至2025年7月31日  
2025年8月1日及之后

### 承担金额

保证金  
学费的55%  
学费的100%

## 付款方案

2025-2026学年, 我校所有的学费及其他费用均通过第三方FACTS商务管理公司收取。该公司接受自动票据交换所 (ACH)、支票、信用卡三种支付方式 (使用信用卡支付需收取一定服务费)。请在入学协议签署后, 立即访问FACTS商务管理公司网站, 从所列之付款方案中选择一项并完成相应资料, 然后支付学费保证金。新录取的学生请点击“我有注册码 I Have a Registration Code”并填写。注册码请见FACTS商务管理公司发送给您的注册邀请电子邮件, 也可见您的录取通知。续读生请使用已有的FACTS用户名和密码访问自己的账户。学生必须支付2025-2026学年的入学保证金, 否则入学资格不予保留。

**学校接受以下支付方案。签署人同意选择 FACTS 商务管理公司接受的一种方式支付学校全部学费:**

1. 全额付款 (一次付清): 2025年6月2日或之前缴清应付学费和所有相关费用。学校将返还净学费的1%。
2. 标准付款方案 (分两次支付): 2025年7月15日前缴清应付学费和所有相关费用的50% (入学保证金需在此之前缴纳); 剩下的50%应付金额于2025年11月15日前缴清。
3. 月付款方案 (分10次支付): 从2025年4月至2026年1月, 每个月需进行支付。(选择此支付方案的家庭必须持有在美国开户的银行账号。)



# 2025-2026 学年预约及入学协议

(续: 第3/8页)

**注意:** 使用国际银行账户支付的家庭可以选择在 FACTS 管理网站中使用 Flywire 支付, 该支付网站提供各种语言界面。所有的付款结果都将通过 FACTS 管理网站收取并告知。如有需要, 我校商务办公室也可以提供更多信息。

## 学费退款保险

学校的“学费退款保险”(以下称“退款保险”)由A. W. G. 杜瓦公司提供。如学生缺席或不在校的情况符合退款保险的规定, 退款保险提供商将按比例退还部分学费(净学费)。签署人了解并接受学生只有在连续在校14天之后, 退款保险方可受理非医疗需要的退学。签署人授权学校代为处理和收取退款保险退回的款项, 学校核算后将余额返还到签署人的账户。签署人了解并接受, 退款时学校首先按照索赔金额将向学生的账户授信。待授信账户完全满足退款规定后, 超出部分的余额将被转到签署人的账户。此外, 退款保险向学生账户授信之后, 签署人将在收到最终收据的三十天(30)内, 与学校结清所欠一切款项。

退款保险的保费为净学费之1.15%。签署人了解退款保险的费用将计入学校2025年7月15日的学费账单。除非签署人在2025年7月15日前付清本学年全部学费及其他费用, 否则签署人必须参加退款保险。如签署人已满足不必参加退款保险的条件且不希望投保此项保险, 则需在2025年7月15日前书面向学校提出豁免申请或提供豁免表单。如签署人在2025年7月15日前付清本学年全部学费及其他费用, 并选择不参加退款保险, 则以后无论在任何情况下, 均不能获得学费退款。

## 财务收费及逾期处罚

按时支付学费及其他费用是入学的条件之一。本协议规定的一切款项如未能按时支付, 签署人同意并支付应付款及100美元的滞纳金。所有应付款项(包括学校收取的其他费用)自逾期的第30天之后起, 签署人须每月按18%的年利率支付罚款。签署人同意, 学生的账户应付款项如果没有及时支付, 学校可能采取但不限于以下措施, 包括假期离校后不准该生返校, 不准学生上课, 不准学生参加考试以及学校的活动; 扣留学生的成绩并/或在相关法律允许的情况下采取学校认为合适的其他举措。高年级学生学年末如仍有未结清款项, 则可能不能参加毕业典礼, 且需在结清欠款后才能领取文凭。此外, 学校有权拒绝学生注册入学、取消学生获取课堂教学等服务资格, 直至学生缴清应缴款项。此外, 如果学生转学至新的学校, 我校将告知对方学校该生的未付欠款。如果签署人有其他子女在我校就读且其账户发生应付欠款, 签署人同意上述逾期处罚有可能适用于签署人所有的其他在我校就读之子女并包括涉事学生本人。

学校收到拖欠款后不代表学校豁免签署人的任何债务逾期行为、延误付款以及违反本协议的责任。学校未及时行使其因签署人违约而产生的全部权利、赔偿诉求, 不表示学校已经豁免签署人的相应责任, 也不排除学校将来继续行使其全部权利。签署人同意学校收取相应欠款的全部成本由签署人承担, 包括但不限于诉讼费、合理的律师费, 行政费, 以及学校为追偿而发生的债务公司雇佣费及其他费用。签署人同意, 本协议下的一切拖欠款项均将影响签署人的信用或评级。

学校将保留拒绝学生下一年续读的权利, 直至所有未支付款项按学校财务总监或财务和商务运营执行董事接受的方案处理妥当。

## 健康及其他保险

签署人同意须承担学生在校就读期间的医疗卫生服务开支。所有学生必须持有在马萨诸塞州范围内有效且保险额度符合学校要求的医疗健康保险。如无表单证据表明持有符合规定之保险, 学生不能注册入学。签署人须在2025年9月1日前通过“马格纳斯健康信息系统”提交学生的保险承保机构名称及保险号。签署人同意, 在学生的保险发生变化时告知学校, 并提供最新的保险承保机构及保险号。

对于国际学生, 签署人可以选择让国际学生参加学校的“国际学生健康保险方案”(以下称“国际学生健康保险方案”), 该保险保期10个月费用为2715美元, 保期12个月为3040美元。签署人可以通过学生的“马格纳斯健康信息系统”当中的可选表单购买国际学生健康保险方案。如果签署人选择国际学生健康保险方案, 相应保费将会记入学生账户, 并可以通过FACTS管理系统支付。



# 2025-2026 学年预约及入学协议

(续: 第4/8 页)

对于不符合国际学生健康保险计划的国内寄宿生, 学校将为其无偿提供意外和灾害险。国内寄宿生在马萨诸塞州联邦的有效健康保险由其家庭继续负责。

## 健康记录的疫苗接种

签署人必须在2025年8月1日前向学校提交所有必须的健康表单, 包括执照医生出具的年度体检报告。按照马萨诸塞州法律规定, 学校要求所有学生在入学前提交最新疫苗接种记录, 或提交豁免接种疫苗的证书。此外, 学校强烈建议学生接种美国认可的COVID-19疫苗和/或任何其他疫苗及其加强剂, 并向学校提交相应疫苗接种证明。如果情况需要, 学校同时保留要求接种COVID-19疫苗(或具有学校认可的豁免)作为入学条件的自由裁量权。在满足以上疫苗接种责任要求之前, 学生可能被禁止入学就读, 签署人对此表示认同。

在提交健康表格之后, 如果学校发现存在有关健康问题, 并且此类问题可能影响学校为学生提供适当的照顾, 学校可能会采取让学生休学或将学生从学校开除的措施。签字人理解, 未能在医疗和健康表格上披露完整信息(包括心理健康问题/精神障碍, 或任何可能影响学校其他人员或学校为学生提供适当照顾的条件), 或在被诊断出患有严重传染病后未能立即通知健康与福利服务主任, 可能导致学生被开除。

## 国际学生

按照美国移民管理规定, 签署人知晓并同意, 如果学生持B-2(旅游)签证来美, 则学生在换取并持有F-1学生签证之前, 学校不得允许学生注册入学。签署人知晓并同意, 学生如果持旅游签证来美, 学生来到学校的时候, 学校将不允许该学生正常上课, 仅可以提供一些有限的听课。

学校强烈建议学生找一位本地监护人, 以便在自然灾害、医疗、因纪律处分的紧急情况和其他由学校自行决定的情况下为学生担负监护人责任。如签署人为学生选择本地监护人, 则必须于2025年9月1日前向学校提供学生本地监护人的姓名、地址及电话号码。本地监护人必须至少21岁, 并且其住所相距学校的开车距离最好在3小时车程范围内。如果未提供本地监护人, 或者指定的本地监护人无法履行上述职责, 则签字人将在学校要求时, 于48小时内前往学校, 承担对学生的照顾责任。如果未指定本地监护人, 或者该监护人不能履行所需职责, 或者签字人无法来校承担照顾学生的责任, 签字人将需要自费联系并委托专业监护机构行使责任。如果签字人在48小时内未能委托本地监护人行使责任, 学校将会选择并让学生加入有学校选择的专业监护机构的服务, 并由签字人承担费用。签字人确认必须在2025年9月1日前向学校提供本地监护人的姓名、地址和电话号码。

签署人须承担学生学年开始和学年结束以及学年期间假期或因纪律处分而引起的交通旅行费用。学生必须与学校办公室协调行程及机场接送, 确保按规定日期前往参加学校对应年级的开学介绍。签署人同意自行或通过学校办公室为学生安排机场接送, 与之相关的一切旅行费用均由签署人全部承担。

## 课程科技实施方案

鉴于学校为学生配发了所有权归学校的平板电脑, 签署人及学生同意, 如果学校配发的平板电脑因学生使用不当或疏忽造成损坏, 签署人将对此负责, 并支付200美元服务费, 学校对此拥有全部定夺权。如学生的平板电脑被盗, 签署人也需支付此200美元服务费。如学生丢失平板电脑, 或春季考核结束或中途退学、学年结束时未将平板电脑交回学校科技部, 则签署人需支付重新该买的全部费用至多1200美元。

## 房间押金

签署人同意学校在学年初从每位寄宿学生的账户上扣300美元作为押金直至春季学期后退房。学年之末, 学生归还房间钥匙并按照学校全权裁决之要求彻底清理好房间, 300美元押金将全额退回学生账户。



# 2025-2026 学年预约及入学协议

(续: 第5/8 页)

## 寄宿学生

签署人同意 (a) 作为寄宿学生, 无论是否人在房间, 学生对住宿房间负有使用责任; (b) 学生宿舍房间及家具为学校独有之财产; (c) 宿舍分配由学校全权决定并可在任何时候调整更改; (d) 学生的宿舍及内置物品可以随时搜查而无须事先告知。签署人同意任何非法或不当物品或活动均可按照学校规章制度受到纪律处分。

签署人认可并同意, 教学计划当中的假期, 签署人需要为学生另寻住所, 包括暑假以及学生在读期间因纪律处分而离开学校的时间, 学校在此等期间不对学生承担任何责任。

## 学生手册

签署人本人并代表学生同意, 其有责任熟悉并遵守学校《学生及家长手册》(以下称“《学生手册》”)所规定之一切校规、制度、办事程序、学业标准及社会行为规范。签署人同意与学生一起阅读《学生手册》全部内容。签署人理解《学生手册》仅载明学校对学生入学的总体期待, 但不得视为学校与签署人或学校与学生之间的合约。签署人接受, 学校在特别情况下, 可以背离《学生手册》设定之一般规定和要求。《学生手册》任何规定如与本协议发生冲突, 以本协议为准。

## 要求

学生及签署人同意服从并遵守学校的一切校规、制度、办事程序、学业标准及社会行为规范。学校认为校园内应当形成积极正面、富有建设性的工作关系, 学生以及学生的家长或监护人对于学校实现教育目标和价值追求非常重要。如学校认定学生或学生的任何家庭成员以及其他与学生有关联的人员参与或涉及的行为(无论该行为是否发生在校内), 不利于学校实现教育目标, 或有违学校及学校社区最佳利益, 经学校全权认定后, 学校将对学生处以停学、开除或不准续读, 或限制涉事人参与学校的活动或事务, 或不准进入校园。例如但不限于以下情形: (i) 学生不能理想地达到学校规定的学业表现或社会操守; (ii) 学生, 学生的家长, 或任何与学生有关的人员参与了学校认为不适当的行为; (iii) 学生家庭未能表现出学校认为支持学生接受学校教育所必须的合作和伙伴精神; (iv) 学生或学生的家长、监护人以及与学生相关的人员, 表现出对学校不利的态度和习惯性行为; (v) 学生账户发生拖欠。以上一切由学校全权决定, 且为最终决定, 无申诉或评议可能。学校因以上原由所做出的任何决定和行为, 均不影响本协议载明的签署人经济责任, 签署人需继续承担本协议明确的当前学年之学费、杂费以及其他费用。

## 监护事宜

为了学生的最佳利益, 学校要求家长, 包括分居或离异的家长双方, 在学生的教育事务上通力合作, 避免在学生的教育事务上发生分歧。分居或离异的学生家长必须向校方提交监护权细节说明, 学年中监护权如有变更且影响到学生在校学习体验者, 需及时通报学校。除非另有法庭判决或其他法律文书约定; (i) 学校与学生有关的一切教育、管理、社交、和/或健康信息将同时向父母双方/父母各方/监护人通报交流; (ii) 所有家长/监护人均可参加学校活动, 并接受学校对场地及活动的访问限制。

## 信息披露

签署人与学校保持沟通并及时向学校披露一切可能影响学生在校就读体验细节, 这一点十分重要, 签署人对此表示理解。诸如此类应当向学校及时披露的细节包括但不限于, 学生的学生风格、健康状况、行为问题以及情绪需求。签署人确认, 在学生就读期间, 将及时向学校披露上述相关信息, 相应情况发生变化时及时告知学校。



# 2025-2026 学年预约及入学协议

(续: 第6/8 页)

## 充分披露及保证

作为学生获准入学(包括续读)的条件, 签署人向学校呈交的一切与入学申请和获取就读资格相关材料, 均尽己所知保证真实、准确、完整, 包括但不限于学生的身体健康、心理健康、情绪状况以及就读我校的学业水平等材料。任何虚假、不准确、不完整或误导性陈述均可视作开除学生的依据。签署人在此确认, 签署人已向学校披露了一切相关信息。

## 教育产出

学校的教育方法在文献档案以及与其教学及管理人士的谈话中有一定的描述, 但学校不就此教育之适当性、质量以及方法向任何学生做出陈述或解说, 亦不对任何学生承诺特定的教育成果。学校有权根据实际情况, 无须提前告知, 全权修改所开设的所有课程、教学、活动、课程时间、学校出版物、教学人员, 以及学校之政策、程序及具体操作, 包括但不限于提供替代的教学形式, 如远程教学, 或混合教学, 由学校裁定。学校将尽力迅速告知以上之修改。学校不承诺将所录取的学生安排到学生所要求的具体某个班级或某位教师。此外, 学校有权裁定学生期待的入学年级或活动(包括学校的校园活动), 在学业水平、社交能力或其他方面是否适当。学校有权重新评估学生所在年级或活动的适当性。对于一切教学项目, 学校不对班级人员构成做出保证, 亦不保证是否接收其他学生续读。

## 学校名称的使用

未获得学校媒体部门主任或财务总监书面许可, 签署人及学生同意不得擅自使用学校的名字(“Williston Northampton School”)或相似的名字, 可能涉及到学校的名字(如“Williston”)以及校标和印章, 用任何方式描述签署人(或学生)组织领导或参与的任何活动、比赛、俱乐部、体育队伍、群体或其他活动(以下称“群体”)。如学生或签署人参与家长组织的或他人组织的、使用学校名称或与学校名称相似的名字或校标的群体和活动, 包括由学校在职或以往教职员组织的群体, 签署人须了解, 该群体未获得学校支持或赞助, 除非签署人收到学校媒体部门主任或财务总监的书面通知, 说明该群体得到学校的认可。签署人知晓, 本合同终结之后本条款仍适用。

## 媒体免责

学校展示教学项目的准确度和说服力有赖于学生家庭允许学校使用学生的图片影像以及学生的作业。学校媒体通讯部门制作新闻稿、文章、出版物、网页、视频以及多媒体文件宣传学校及学生。例子包括但不限于录制和/或发布优生名单、其他成就奖、庆典活动、讲演、田野旅行、学生习作以及学生在校生活中的事件。因此, 签署人授权学校及其受让人、获得学校有效授权者使用学生的姓名、照片(包括但不限于肖像、照片、视频或相应复制品)、学生声音的录音、视频录像、画像, 学生制作的或发放给学生的声明, 和/或学生习作的复制品, 包括学生远程学习时的媒体(统称为“学生媒体信息”), 包括书面和电子等形式。学生媒体信息的任意部分均可能在任意时间被多种形式的媒体传播和/或出版发布, 包括但不限于学校的出版物、市场和促销网站、新闻媒体稿件、广告、广播、电视以及互联网, 学校和/或学校授权的第三方均有权发布学生媒体信息。学校以及学校之继承人和受让人, 和/或学校授权的第三方将拥有学生媒体信息的全部权利和所有权, 经书面特别声明反对且得到学校认可的学生媒体信息不在此例。签署人放弃对书面和电子形式的学生媒体信息最终产品进行检查和审批的权利。签署人同时认可学校修剪、修改学生一切照片的自由裁量权。签署人授权学校使用如上所述之学生媒体信息, 且使用次数永久不受限制。签署人同时授权学校复制、被他方复制或使用如上所述之学生媒体信息。签署人将不会就上述信息之使用获取任何补偿, 签署人在此免除学校及学校的附属机构、继承人和受让人以及其他经学校有效认可的他方在获取学校授权后使用上述信息时, 因执行签署人之授权而可能引起的一切责任、义务或赔偿。如果不同意, 请书面通知媒体部门主任。媒体免责不对其他学生及其家长产生约束力, 不能保证学生媒体信息不被其他学生、其他学生家长、其他个人、学生主办的出版物、学生持有的社交网站等使用。学校将尽力遵守家长监护人的意愿, 但不能保证意外使用学生姓名或照片的偶然事件决不发生。



# 2025-2026 学年预约及入学协议

(续: 第7/8 页)

## 基于网页的应用以及虚拟程序使用授权

签署人了解并认可学校在课程教学和项目中使用基于网页的教育性质的计算机应用程序 (包含生成式人工智能) 和在线或远程学习软件。签署人有权联络学校课程主任获取相关程序的详细信息。

签署人授权学生按照学校课程设置或学生活动的要求合理相应基于网页的计算机应用程序。签署人同意学校录制、直播学校与学生、学生与教职员工、学生与学生之间的一切互动。签署人同意相应直播或录制可能包括学生在校内和校外的学业、课内和课外场景。如果签署人不同意使用基于网页的计算机软件, 或不同意录制、直播任何与学生有关的学习软件, 签署人承诺须在2025年9月1日前书面告知课程主任。签署人同意不允许学生使用基于网页的计算机程序和/或录制、直播, 可能会严重影响学生参与学校教学项目和活动, 包括不能参加远程学习或混合学习。

## 短信通信授权

学校使用包括短信在内的通信平台, 根据需要与学生及其家庭进行沟通。通过签署本协议, 签署人同意学校通过短信与签署人和学生联系, 并理解由此可能产生短信和数据传输费用。若要选择不接收短信, 随时回复“STOP”即可。但是, 选择退订短信可能会导致错过有关学校或学生的重要信息。学校不会为了营销或促销目的而与第三方或附属机构共享手机信息。所有其他类别的信息, 包括选择加入短信的数据和同意, 也将保持机密, 不会与第三方共享。

## 不可抗因素

签署人认可并同意, 如发生非学校过失或过错的、学校不可控制的不可抗因素, 包括但不限于意外、战争、火灾、流行性疾病、传染病、国内动乱、洪水灾害、恐怖袭击、地震、灾害天气、其他威胁学生安全的危险因素、全国紧急状态或其他学校不能掌控的事件, 本协议约定的学校责任和义务可以更改, 或立即暂停且无须通知。在上述事件发生时, 签署人认可并同意, 签署人在本协议当中的经济责任持续有效, 包括但不限于签署人支付学生学费、宿舍以及寄宿以及其他费用, 学校的责任和义务可以修改、暂缓或推迟, 直至学校全权裁定可以安全地恢复营运。学校可能会根据其可用资源和出于对学生及员工健康福利的顾虑, 视情况采取谨慎措施, 这可能包括将学年延长至假期或采取其他行动。签署人同意并认可, 学校对不可抗因素的唯一责任是延迟完成相关教学服务, 而非退还学费。在此情况下, 学校有权对学年的计划进行更改或提供替代教学方式, 包括但不限于远程、线上或混合教学。

## 准据法

本协议及其约定的所有权利和义务由马萨诸塞州法律解释, 不受法律冲突原则约束。由本协议引发的学校与任一签署人之纠纷, 必须且仅可提交马萨诸塞州内的州法院或联邦法院受理。

## 可分割性

本协议的任一部分如经适当法庭裁决为不可执行或违法, 协议之其余部分效力不受影响, 协议之其余条款及规定均需在法律许可范围内充分执行。

## 并行副本

本协议可签署多份, 所有副本应当被视为相同的一份协议。

## 完整协议

本协议是学生在校就读所涉各方完整协议, 签署人同意不可依赖其他口头或书面陈述。协议之条文需经各方书面签名同意方可修订。本协议可以按照签署人的语种版本签署, 签署人接受并同意以英语版本为准。签署人理解本协议部分条款在本协议终结之后仍有约束力。



# 2025-2026 学年预约及入学协议

(续: 第8/8 页)

## 责任

签署人了解并同意本协议是具有法律约束力且可强制执行的合约, 学校可以提起民事诉讼要求执行相关权利。签署人同意, 在法律允许的范围内, 向学校支付在成功执行或抗辩本协议条款及收取学费和相关费用方面的费用, 包括合理的律师费和成本, 以及签署人可能因判决、和解或其他方式欠付学校的任何其他金额。此外, 签署人同意, 若学校或教师、管理人员或学校律师可能或实际参与任何涉及学生或学生家长/监护人离婚、监护或监护事宜, 或签署人或学生导致学校被卷入学校并非指定方的任何其他争议, 签署人须向学校支付因此产生的所有花费和法律费用, 并按学校规定的小时费率向学校赔偿。

## 学生许可

如本协议所载之学生已满18周岁, 学生处主任将要求他们以书面形式, 签署一份附录, 同意本协议所规定之条款(尽管本协议的约束力仍然在于家长、法定监护人或其他承担经济责任者)。此外, 签署附录意味着学生授权学校向其家长或法定监护人披露并讨论与就读相关的信息和记录, 包括但不限于, 学业成绩记录、学业表现、健康问题、纪律操行、经济责任等一切符合法律规定之事宜。学生认可并同意此协议完全取代任何限制学校向家长及法定监护人共享以上信息的一切其他法律, 学校得到全部授权将其视为不满18周岁的学生, 从而与其家长及法定监护人互动。如学生到校时尚未满足18岁, 且在校期间满18岁, 则该生18周岁生日时, 学生处主任将要求他们以书面形式同意本协议所规定之条款。

## 家长/监护人/经济责任承担者许可

没有相反的法律规定情况下, 本协议必须由学生的全部家长和法定监护人以及其他为学生在本校就读承担经济责任者本合同签署, 但代表学生的一人签名之后即构成与签署人之间的效力。

本人在此文件之签名表明, 本人已经阅读、理解并接受本协议之全部条款及规定。本人同时还已知道学生持有学校《学生手册》(可网上获取), 并将采取必要措施知晓其内容及相关责任。

接受:

---

|           |    |          |    |
|-----------|----|----------|----|
| 家长/监护人 #1 | 日期 | 家长/监护人#2 | 日期 |
|-----------|----|----------|----|

---

|        |        |
|--------|--------|
| 楷体书写姓名 | 楷体书写姓名 |
|--------|--------|

---

|         |    |
|---------|----|
| 其他财务责任人 | 日期 |
|---------|----|

---

正楷签名以及与学生的关系

代表卫理斯顿诺森保顿中学接受:

---

|              |    |
|--------------|----|
| 卫理斯顿诺森保顿中学代表 | 日期 |
|--------------|----|





## 2025-2026学年出行日程

以下日程表意在帮助家长和监护人提前安排好新学年的行程。请密切留意出发时间。班车的时间均经精心策划，以便学生顺利赶上学校的各项安排。如果您自行乘车，请务必尊重学校各项安排的时间节点。**如因航班需要，每次学校放假的周五晚上，寄宿生可以留宿。**完整的课程表将在春季公布。**如有疑问，请致电(413)529-3266或致函[deanofstudents@williston.com](mailto:deanofstudents@williston.com)咨询。**

### 2025年8月

---

29日 周五 应邀学校橄榄球队赛季前运动员到达（具体安排将在春季公布）

31日 周日 管理员及其他应邀的学生干部到达（具体安排将在春季公布）

### 2025年9月

---

1日 周一 所有国际学生抵达（具体安排将在春季公布）

2日 周二 所有初级中学、所有高级中学学生到达（具体安排将在春季公布）

4日 周四 初级中学、高级中学开始上课

### 2025年10月

---

17日 - 18日 周五、周六 秋季家庭周末

18日 周六 教学任务完成后秋季长周末开始\*

21日 周二 运动员返校，当日下午2:00  
寄宿学生返校，当日晚7:30

22日 周三 初级中学、高级中学恢复上课

### 2025年11月

---

20日 周四 初级中学、高级中学感恩节假期开始，上午11:00\*\*

- 周五航班的寄宿学生11月20日周四晚可在宿舍留宿
- 11月21日周五下午4点所有宿舍关闭

### 2025年12月

---

1日 周一 上午9点宿舍开放  
寄宿学生晚上7点30分前返校

2日 周二 初级中学、高级中学恢复上课

19日 周五 初级中学、高级中学冬假开始，下午1点\*\*

- 周六航班的寄宿学生12月19日周五晚可在宿舍留宿
- 12月20日周六中午12点所有宿舍关闭

下页续

---

\*强烈鼓励学生在这些假期离开学校。

\*\*学校及宿舍在这些假期将关闭。

---



### 2026年1月

---

5日 周一 上午9点宿舍开放  
寄宿学生返校，当日晚上7点30分

6日 周二 初级中学、高级中学恢复上课

### 2026年2月

---

5日 周四 冬季长周末开始，下午1点\*

9日 周一 寄宿学生返校，当日晚上7点30分

10日 周二 初级中学、高级中学恢复上课

### 2026年3月

---

6日 周五 初级中学、高级中学春假开始，上午11点\*\*  
• 周六航班的寄宿学生3月6日周五晚可在宿舍留宿  
• 3月7日周六中午12点所有宿舍关闭

23日 周一 上午9点宿舍开放  
寄宿学生返校，当日晚上7点30分

24日 周二 初级中学、高级中学恢复上课

### 2026年4月

---

18日 周六 教学任务完成后春季长周末开始\*

21日 周二 运动员返校，当日下午2:00  
所有寄宿学生返校，当日晚上7点30分

22日 周三 初级中学、高级中学恢复上课

### 2026年5月

---

23日 周六 毕业典礼，上午9点30分

25日-28日 第9-11年级三学期评估  
• 5月29日周五国际航班的寄宿学生5月28日周四晚可在宿舍留宿。  
• 5月29日周五寄宿学生不得留宿。所有学生将于5月29日周五下午4点前离校放暑假。

---

\*强烈鼓励学生在这些假期离开学校。

\*\*学校及宿舍在这些假期将关闭。

---



## 2025-2026学年交通服务

学生服务协调员珍娜·莫提卡（Jenna Motyka）负责学年内三个假期以及三个长周末期间的学生交通安排。我们要求学生家庭提前参考以下时间和日期，妥当安排航班和行程计划。请注意，学期的最后一个晚上学校宿舍对寄宿生通宵开放，以方便第二天一早赶航班的学生。我们要求所有学生家庭，不要在学校的全部工作事项结束之前安排学生离校。任何未遵照我校时间截点的出行计划，必须在学生离校前报送学生处主任及教务处主任审批。学校一般在出行前两周要求学生填写并提交旅行表单，表单需说明学生离校之后的行程和目的地。校外期间，学生应有成人监护，请不要让学生单独住在酒店、出租房或其他住宿地方过夜，并在行程中安排一名成人陪同。

每个假期，学校会在特定时间安排前往以下地点的交通工具：北安普顿（火车站及汽车站）、斯普林菲尔德（火车站及汽车站）、布拉德利机场（哈特福德）和罗根国际机场（波士顿）。下页将提供班次的具体时间。布拉德利机场、罗根国际机场、肯尼迪国际机场和纽瓦克自由国际机场的交通价格表已在学校网站及Veracross家长信息门户上公布。出行时，车辆费用将由学生平均分摊。

- 北安普顿火车站及汽车站：单程费用为15美元（学校司机）

对于非下页时间乘坐交通工具往返布拉德利机场、罗根国际机场、肯尼迪国际机场、纽瓦克机场或其他地点的学生，莫提卡女士（Ms. Motyka）可以代为联络第三方安排学生交通。最终费用按发车时往返同一地点的学生总数计算，而非预约时的价格，因为不少学生的行程可能发生变化。所有交通服务均需从FACTS附带账户扣除。如果学生行程变更未能在预定行程时间前48小时告知莫提卡女士，否则预定服务的费用将照常收取。此外，没有成年人陪同的未成年人如需护送人员，请通过电子邮件告知莫提卡女士。护送服务按小时收费。

感恩节、冬假以及春假期间所有学生必须离校。校园届时关闭，不提供膳宿，也不为学生承担责任。如果学生不回家，家长必须安排学生在上述假期中有成人监护，学生不得在没有成人陪护的情况下住在旅馆、出租屋或其他住宿场所。学生不得在校历规定的抵达日期之前返校，除非经教务办公室做出特别安排。国际学生需要在假期开始后的第二天出行，如提前获得教务办公室许可，可以在假期的第一个晚上住宿。每个学期有一个长周末，期间宿舍将继续开放，学生可以住在自己的房间。

（下页续）



**班车日期及时刻:**

---

|          |  |
|----------|--|
| 10月18日周六 | 完成所有学校活动后长周末开始。  |
| 10月21日周二 | 运动员下午2点前返校，寄宿学生下午7点半前返校。   |
| 11月20日周四 | 上午11点十一月假期开始。 <b>离校班车发车时间：前往布拉德利机场（哈特福德）和罗根机场（波士顿）中午12点；前往斯普林菲尔德下午2点；前往北安普敦下午3点。</b> 乘坐11月21日周五国际航班的寄宿学生11月20日周四晚可在学校留宿。所有宿舍11月21日周五下午4点关闭。        |
| 12月1日周一  | 宿舍上午9点起可入住，寄宿学生下午7点半前返校。 <b>返校班车路边等待时间：北安普敦下午2点；斯普林菲尔德下午3点半；布拉德利机场（哈特福德）和罗根机场（波士顿）下午5点。</b>  |
| 12月19日周五 | 冬假开始。 <b>离校班车发车时间：前往布拉德利机场（哈特福德）和罗根机场（波士顿）下午1点；前往斯普林菲尔德下午2点；前往北安普敦下午3点。</b> 乘坐12月20日周六国际航班的寄宿学生12月19日周五晚可在学校留宿。所有宿舍12月20日周六中午12点关闭。                |
| 1月5日周一   | 宿舍上午9点起可入住，寄宿学生下午7点半前返校。 <b>返校班车路边等待时间：北安普敦下午2点；斯普林菲尔德下午3点半；布拉德利机场（哈特福德）和罗根机场（波士顿）下午5点。</b>  |
| 2月5日周四   | 冬季长周末下午1点开始。   |
| 2月9日周一   | 运动员下午2点前返校，寄宿学生下午7点半前返校。   |
| 3月6日周五   | 上午11点春假开始； <b>离校班车发车时间：前往布拉德利机场（哈特福德）和罗根机场（波士顿）中午12点；前往斯普林菲尔德下午2点；前往北安普敦下午3点。</b> 乘坐3月7日周六国际航班的寄宿学生3月6日周五晚可在学校留宿。所有宿舍中午12点关闭。                      |
| 3月23日周一  | 宿舍上午9点起可入住，寄宿学生下午7点半前返校。 <b>返校班车路边等待时间：北安普敦下午2点；斯普林菲尔德下午3点半；布拉德利机场（哈特福德）和罗根机场（波士顿）下午5点。</b>  |
| 4月18日周六  | 完成所有学校活动后春季长周末开始。  |
| 4月21日周二  | 运动员下午2点前返校，寄宿学生下午7点半前返校。   |
| 5月23日周六  | 毕业典礼上午9点半开始，12年级学生须在下午4点前离校。   |
| 5月28日周四  | 评估结束。 <b>离校班车发车时间：前往布拉德利机场（哈特福德）和罗根机场（波士顿）中午12点；前往斯普林菲尔德下午2点；前往北安普敦下午3点。</b> 乘坐5月29日周五国际航班的学生5月28周四可在学校留宿。5月29日周五晚不接受学生留宿。所有学生将于5月29日周五下午4点前离校放暑假。 |



**WILLISTON**  
NORTHAMPTON SCHOOL

19 Payson Avenue, Easthampton, MA 01027  
[www.williston.com](http://www.williston.com)

## 国际学生的学费缴纳

国际学生需通过FACTS帐户使用美国的银行账号、信用卡或电汇支付学费。电汇支付请在FACTS上选择“国际支付”作为付款方式，并在选择后完成Flywire的所有步骤。

### 电汇支付的具体步骤:

1. 登录FACTS帐户
2. 选择“付款（Make a Payment）”
3. 输入支付金额，并选择“下一步（Next）”
4. 在下拉框中选择“国际支付（International Payment）”
5. 接受条款
6. 选择“确认支付（Confirm Payment）”
7. 选择“跳转至Flywire（Proceed to Flywire）”
8. 您的页面将转至Flywire的卫理斯顿网站。
9. Flywire的支付程序包括：输入您要支付的金额及币种，然后联系您的付款银行按照Flywire提供的代码将钱款汇至Flywire。

如您有任何疑问，请联系商务办公室 Karen Yarra，电话：413-529-3289；  
邮箱：[kyarra@williston.com](mailto:kyarra@williston.com)



**WILLISTON**  
NORTHAMPTON SCHOOL

19 Payson Avenue, Easthampton, MA 01027  
[www.williston.com](http://www.williston.com)

## 2025-2026学年健康表单

尊敬的学生家长/监护人：

过去一年我们与“马格努斯健康（Magnus Health）”的合作十分成功，我们因而决定2025-2026学年继续使用电子表单。相关时间节点等更多信息，我们大约将在春季早期单独给您邮件。请在8月1日前完成所有健康表单。

**所有学生每年均须体检方可准许进入校园以及参加校内体育活动。**

如有疑问请与我联系，电邮：[amish@williston.com](mailto:amish@williston.com)，电话：（413）529-3234。

此致

Amber Mish  
卫生服务部主任



## 2025-2026 付款计划、贷款方案及助学金项目摘要

| 付款方案(扣除春季应支付的 10%保证金)               |   |                              |                                   |   |
|-------------------------------------|---|------------------------------|-----------------------------------|---|
|                                     | 年支付次数   | 费用/利息                        | 优点                                | 管理方   |
| 传统方式                                | 支付 2 次:<br>7 月 15 日<br>(扣除 10%的入学保证金后,<br>支付 50%学费及所有费用)<br>11 月 15 日<br>(支付 50%) | 100 美元滞纳金;<br>过期每月需缴欠额的 1.5% | 零利率                               | FACTS 公司  |
| 预付款计划                               | 6 月 2 日前一次性支付整学年费用<br>如您在 6 月 2 日前全额支付将减免<br>净学费的 1%                              |                              | 可不参与学费退款计划;<br>减免净学费的 1%          | FACTS 公司  |
| 10 个月支付计划 (需持有美国境内银行帐户)             | 支付 10 次, 始于 4 月   | 90 美元服务费                     | 零利率                               | FACTS 公司  |
| 贷款方案                                |   |                              |                                   |   |
|                                     | 利率  | 还款期                          | 优点                                | 管理方   |
| “您的学费方案”<br>(Your Tuition Solution) | 固定利率  | 月付                           | 每年最高可贷 5 万美元;<br>2-7 年还款期; 无贷款手续费 | Springstone Financial<br>有限责任公司<br><a href="http://www.yourtutionsolution.com">www.yourtutionsolution.com</a><br>(800) 920-9777 |
| 助学计划                                |   |                              |                                   |   |
|                                     | 获取条件  | 优点                           | 管理方                               |   |
| 助学金                                 | 根据学生的经济需求以及学校的助学基金情况发放。   | 减收学费                         | 学校                                |   |

### 信息保密与非歧视原则

卫理斯顿诺森保顿接受任何种族、宗教、国籍、性别或性取向的学生参与一切学校通常给予或提供的权利、优待、计划和活动。学校的教育政策、招生政策、助学计划、运动或其他学校管理计划的实施, 不会存在基于种族、宗教、国籍、性别或性取向的歧视。助学程序中收集的家庭信息将严格保密。